

S H I J I E J I N B A N G

N G R E N Z H U A N

20世紀

世界金榜

传

铁腕政要

北方妇女儿童出版社

世界金榜名人传之三

铁腕政要

主编:李志敏

◆ * * * * * 目 录 * * * * * ◆

目 录

罗斯福传

这位“轮椅上的总统”，反法西斯勇士，为了美国人民乃至整个人类，确实是鞠躬尽瘁，死而后已。

◆ 哈佛优秀生	3
◆ 初涉政界	8
◆ 海军任上	15
◆ 通往白宫之路	21
◆ 连任总统	34
◆ 最高法院之争	37
◆ 反法西斯同盟	41
◆ 勇士重归故里	56

丘吉尔传

二战期间，丘吉尔受命于危难之际，带领英国人民取得了反法西斯战争的伟大胜利，捍卫了大



不列颠和世界和平,成为英国历史上的著名首相。

◆ 战地记者	61
◆ 内政大臣	70
◆ 海军大臣	77
◆ 宦海沉浮	81
◆ 战时首相	91
◆ 反法西斯领袖	102
◆ 战后岁月	106

科尔传

1990年10月3日是德意志人民终生难忘的一个日子,分裂长达四十余年的两个德国,终于和平地实现了人民梦寐以求的愿望:国家的统一和民族的统一。这一伟大历史时刻的缔造者就是德国前总理赫尔穆特·科尔。

◆ 青少年时代	113
◆ 步入政坛	114
◆ 反对党领袖	116
◆ 联邦德国总理	122
◆ 蝉联总理	133



* * * * * 目 录 * * * * *

- ◆ 促进中德友谊 138
- ◆ 统一大业 143
- ◆ 施罗德取而代之 167

克林顿传

作为 20 世纪末的总统，克林顿的才智、魄力和领导能力影响着美国这艘航船的方向和前进的速度。他是这艘航船的舵手，驾驭着美国度过世纪末的岁月，进入 21 世纪。

- ◆ 大器早成 173
- ◆ 最年轻的州长 178
- ◆ 最年轻的总统 181
- ◆ 蝉联总统 189
- ◆ 性丑闻 192
- ◆ 中东和平进程 199
- ◆ 克林顿与中国 203

小布什传

小布什大器晚成，这个当年的花花公子怎样一跃登上美国总统宝座？小布什政府向何处去？这些都引起了世人的极大关注。



◆ * * * * * 世界金榜名人传 * * * * * ◆

- ◇ 花花公子..... 215
- ◇ 七色光石油公司..... 216
- ◇ 连任州长..... 218
- ◇ 竞选策略..... 227
- ◇ 取信于民..... 237
- ◇ 大获全胜..... 242

普京传

俄罗斯需要秩序，需要稳定，应运而生的是铁腕普京。

- ◇ 车臣平叛..... 263
- ◇ 家史生平..... 268
- ◇ 角逐总统..... 274
- ◇ 反击恐怖主义..... 280
- ◇ 整顿经济..... 282
- ◇ 军事建设..... 286
- ◇ 多边外交，独联合纵 290
- ◇ 高瞻远瞩..... 298
- ◇ 勇往直前..... 304



罗斯福传

名人名言:我们要和平——持久的和平。
我们要的不仅是结束战争，而且是结束一切战争的前奏。

入榜评语:这位“轮椅上的总统”，反法西斯勇士，为了美国人民乃至整个人类，确实是鞠躬尽瘁，死而后已。

哈佛优秀生

富兰克林·罗斯福的父亲詹姆斯·罗斯福 1828 年出生在海德公园，他从祖先那里继承了一笔可观的遗产和一个坦荡的胸怀，他年轻时是个富有朝气、崇拜自由的浪漫主义者，甚至被看作是激进分子。

1882 年 1 月 30 日，富兰克林·罗斯福降临人间。

富兰克林出生后的头两年，罗斯福一家不得不放弃他们定期的欧洲之行，而在海德公园度过炎热的夏季。1884 年夏天，詹姆斯夫妇第一次带小富兰克林远游欧洲，他们在那度过了整个冬季，第二年 4 月间乘“日耳曼号”返航。

几乎每年夏天，罗斯福一家都要去芬迪湾的坎波贝洛岛，他们在岛上买下了一块约 2 公倾的土地，建起了一座小别墅。芬迪湾的激浪把小岛与世隔绝，生活在岛上就像生活在一艘大海船上一样。后来詹姆斯买来一艘长 51 英尺的小汽艇，取名为“半月号”，富兰克林常跟着父亲乘船出航，在他身高还不到驾驶盘高时，他已经在船上掌舵了。14 岁以前，富兰克林已随父母去过欧洲 8 次了，他对英国、法国和德国，就像对本国一样熟悉。

富兰克林在 14 岁之前还不曾进学校接受正规教育，萨拉竭尽全力要留在他身边照顾他。其实早在富兰克林仅有 1 岁时，他的父亲就把他名字在格罗顿公学注册了，那时学校还在筹办期间，但詹姆斯欣赏正在筹建学校的校长恩迪科特·皮博迪博士的水平和赞助者丁·皮尔庞特·摩根等人的威望。但是萨拉可能始终没有想过要把富兰克林送到那儿上学。她自己对孩子进行了启蒙教育，在富兰克林 6 岁时把他送进了邻居罗杰斯家由一位德国家庭女教师主持的一个幼儿班，后来又不断把家庭女教师和私人教师请到家里来。第一位女教师弗劳莱因·莱因斯伯格教富兰克林德语和小学课程，教学效果不错，她后来因病进了疗养所。一位年轻的瑞士小姐米尔·丁·桑托斯接替她，这是一个具有社会正义感的人，她教富兰克林法语、英语和欧洲史，她设法让幼小的富兰克林了解到海德公园以外广阔世界的苦难和纷扰，培养他的社会责任感。

富兰克林在 14 岁前所受的正规和非正规的教育，都没有超出家庭的范围，只有在 1891 年他进了一所德国民族学校念了 6 个星期的书，这才算尝到一点小学的滋味。他给一位堂兄写信时说：“我与一群米老鼠去上公立小学。我们有德语阅读课、德语听写课、西格弗里德写的历史，还有算术课，我只学到笔算‘ 14×71 ’，我很喜欢这门课。”他的母亲认为这“很有趣”，但不大相信他学



到了很多知识。

在富兰克林的童年中,他从未听到别人谈论过钱,因为他的父母认为当着他人面(哪怕是当着儿子的面)谈论这类事情是有伤大雅的,他们要给孩子灌输的是一种服务精神和大方知礼的风度,而不是低卑的金钱利益。萨拉说:“我所能为我们的儿子考虑的崇高理想是,长大后像他的父亲一样正直诚实、公正仁慈,成为一个堂堂正正的美国人!”

1887年夏天,父亲带富兰克林去白宫觐见格罗弗·克利夫兰总统。这次白宫之行在幼小的富兰克林心中留下了深刻的印象。

1896年富兰克林才开始接受正规教育。罗斯福夫妇为儿子办理好入学手续后,全家出发到欧洲大陆作最后一次漫游。他们途经英国、荷兰、比利时、法国和德国。富兰克林在荷兰暂时告别父母,与他的家庭教师阿瑟·邓柏一起骑自行车外出观光。后来,他们又一次骑车出游德国南部,这次父母只给富兰克林很少的钱,让他学会精打细算。富兰克林和邓柏先生的德国之行,因摘樱桃、压死一只鹅、将自行车带进车站以及“在天黑以后乘坐或携带有轮车辆(自行车)进入帝国的一座设防城市”,而屡次触犯德意志无所不在的法律。

9月返回海德公园后,家里人忙着为富兰克林上学整理行装。在临走的最后一天,富兰克林到河里去游了一次泳。第二天,罗斯福一家3人,还有邻居罗杰斯夫妇带着儿子埃德蒙,启程前往格罗顿。在那儿,罗斯福夫妇陪富兰克林呆了一夜,收拾好房间,便凄然离去。萨拉在日记中悲伤地写道:“和我们亲爱的孩子分别,真不容易,詹姆斯和我都有说不出的难过。”

寄宿学校对富兰克林来说是个陌生而冷酷的环境。他第一次离开母亲的庇护,走出家门,突然面对一个崭新的环境,难免会有一些不适应和一种不安全感。过去,他是家里所有人关注的中心、宠爱的对象;现在,他和学校一百多名孩子没有差别,被一视同仁。过去,他有自己的小卧室,可以安排自己的生活;现在,他和别的孩子一样,挤在狭小简朴的房间里,还必须严格遵守学校日程表。格罗顿公学提倡一种斯巴达式的教学。每天早上7点钟,学生们就得起床,不论天气如何,都要用冷水沐浴。7点半钟是早餐开始的时间。8点15分,孩子们做早祷,然后去上课。中午是一顿简单的正餐。下午参加体育锻炼。晚饭前再洗一个冷水浴。然后是晚饭、晚祷和自习。最后学生们换上硬领、蓝色服装、浅口无带皮鞋,列队从皮博迪校长身边走过,和他握手,互道晚安。

富兰克林从容不迫地适应了新的环境,这是他的性格使然,尽管他面对着许多困难。对他来说,困难只不过是需要克服的东西而已。富兰克林待人热

忧，发自内心地喜欢他的同学们，而且认为大家也会喜欢他，同学们也真的喜欢上了富兰克林。他的同学、后来成为他亲密助手的雷克斯福德·特格韦尔认为，富兰克林“在格罗顿处理困难问题的做法成了他在后来的类似情况中言行举止的模式”。

对于富兰克林来说，除了自己的父母，对他影响最深的就是皮博迪了，他们终生都保持着一种真挚的友谊。富兰克林从格罗顿毕业 40 年以后，在写给皮博迪（格罗顿学校校长）的信中说：“在我的性格形成时期，我有幸得到您亲手指引和您的风范的激励，我把这看作我一生的一大幸事……对于您一贯给予我的和现在给予我的一切，我深怀感激之情。”

富兰克林来到格罗顿的时候，皮博迪 39 岁。他身材高大，精力充沛，朴实单纯，是个富有传统自由主义思想的理想主义者，一个正派的北方基督教徒。这位杰出的校长用自己的人格在每一个格罗顿学生身上打下烙印，他的献身精神和充满热情的性格使全校师生都受到了感化。学生们可以从他身上学到决心和无畏以及“为彻底的自由服务”的精神。皮博迪十分清楚他的教育目的，那就是他在训话中常说的培养出“果断的基督教性格，不但重视智力发展，而且重视道德和体力方面的发展”。他要造就的是“有行动、有信仰、思想健全的人”，而不是终日冥思苦想的学者。

皮博迪认为，美国的政治必须除激扬清，而格罗顿的学生要积极投身于政治，使政治“变得清明”，在任何时候都不能向丑恶妥协。他说：“如果格罗顿学校的某些学生将来没有投身政界为我们的国家作出贡献，那不是因为他们没有受到激励。”

富兰克林认真地听取校长的训导，并把其中的许多内容变成自己的信条。正如他后来在给皮博迪校长的信中所说：“40 多年前，您在老教堂的一次讲道中谈到，不能让年轻人的生活丧失理想，一个人即使在晚年也不应放弃儿时的梦想。这就是格罗顿的理想——是您教导的——我努力不将其忘记。您的话我铭记在心。”

格罗顿公学并没有刻意向学生们传授从事政治活动的专门本领。虽然学校的宗旨是培养国家领导人，但几乎不讲授有关美国的课程，语言课以希腊语和拉丁语为主，其次是法语和德语，历史则是欧洲史，校长和教师们照本宣科，要求学生死记硬背，极其卖劲地让孩子们熟悉英文经典著作，每天晚上为他们朗读。

这一时期，富兰克林阅读了麦克莱的《美国海军史》、海军上将马汉的《纳尔逊生平》和《制海权的影响》，马汉透彻而又富有逻辑性地阐述海军战略基本



原理,使富兰克林很受启迪。

海洋对富兰克林总有不可抗拒的吸引力。临近毕业时,他表示要报考安纳波利斯的美国海军学院,将来做一名海军军官。但是父亲詹姆斯劝他去哈佛大学攻读法律,他认为“法律是一块跳板”,“从那里可以跳到任何职业上去,工业界、商业界、文学界,甚至还有政界——但美国人民在同一时期内有一个罗斯福就够受的了”。父亲还说,在漫长的和平时期,海军往往由于无所事事而意志消沉。这使得富兰克林将信将疑。最后,父亲答应他在战争发生时他也可以入伍,富兰克林这才打消进海军学校的念头,并参加了格罗顿的“提前进修”计划。按照这项计划,富兰克林学习了哈佛大学16个学时的课程,只需等待正式成为哈佛的新生。

1900年,富兰克林结束了他在格罗顿的学习,在6月25日的颁奖会上,他意外地获得了拉丁文奖,奖品是40卷一套的莎士比亚全集。富兰克林高兴得无法形容,他在从格罗顿寄出的最后一封家信中美滋滋地说:“进修的历程宣告结束,战斗已获胜利!”

毕业时富兰克林比入学时的他要成熟和自信得多,他的学业取得了进步,还当上了宿舍长和垒球队干事。虽然有些同学认为他自以为是,好与人争吵,但大多数同学是喜欢他的,说他有“灰色的眼睛”,“冷静,沉着,聪明”,脸上挂着“最热情的、最友好的和充分体谅别人的微笑”。皮博迪校长在多年后评述富兰克林在格罗顿的表现,认为他“当时是一位沉着冷静的普通少年,他的才能高于一般同学,在班上比较突出,但还不是最优秀的学生。他的身体较弱,在体育方面没有取得什么成就。我们大家都喜欢他。”

由于富兰克林在格罗顿参加了“提前进修”计划,已经学习了进哈佛所必需的16个学分和大学新生的课程,因此在1900年9月进哈佛时,富兰克林已经是二年级学生了。

富兰克林在哈佛没呆多久便听到了父亲詹姆斯去世的噩耗。父亲给他留下约12万美元的遗产,每年有6000美元的利息收入;萨拉成了海德公园罗斯福家族的主人,她还从她父亲那继承了130万美元。萨拉遵照丈夫的遗愿把庄园管理好;其余的,她便把所有的爱集中在儿子富兰克林身上。年轻的富兰克林尽量安慰他的母亲,并在第二年夏天陪母亲乘坐“维多利亚·路易斯公主号”去了一趟欧洲,这次旅行给他们留下了愉快的回忆。

他们回到纽约后,获悉麦金利总统在出席布法罗泛美博览会时遇刺身亡,42岁的西奥多·罗斯福继任总统职务,成为当时美国历史上最年轻的总统。西奥多上台后,在国内反对托拉斯(大的垄断组织),对外实行“大棒政策”,以

强力干涉他国的内政。

富兰克林热忱地拥护他的堂兄贯彻自由主义原则的激动人心的作法，他从中感知到了当年的西奥多·罗斯福在格罗顿演说时表达的让他热血沸腾的信念。哈佛时的富兰克林兴趣不在寻欢作乐方面，而集中在政治上。似乎西奥多·罗斯福这颗冉冉升起的政治明星，已在召唤他担任公职了，他希望有朝一日能爬上社会的顶峰。

哈佛大学里有著目繁多的社交俱乐部。那些最高级的俱乐部往往是直接通向波士顿甚至全国上流社会的桥梁；而其中的一些，人们不能要求参加，只有在受到邀请时才能加入。这些五花八门的俱乐部当中，西奥多·罗斯福在20多年前参加过的“波斯利恩”俱乐部首屈一指，但不知出于什么原因，它却把富兰克林·罗斯福拒之门外。但他加入了一个名叫“飞球”的高级俱乐部，以及“旗帜”等几个社交俱乐部。

富兰克林参加的课外活动中，让他感到最有意义的莫过于办校报《红色哈佛报》(《Harvard Crimson》)。起初，富兰克林是校报的助理编辑，他努力地工作，时常一天数小时，他希望能早日当上编辑。有一回富兰克林给堂兄西奥多打电话要求去看他，发现这位副总统即将在哈佛作一次学术性讲演。于是他抢先在自己的报纸上发表了这条重要的内幕消息。

早在西奥多作为麦金利的伙伴与民主党人布赖恩竞选总统时，富兰克林提出要访问舆论关注对象——校长查尔斯·W·埃利奥特，主编认为他不可能得到回答，但富兰克林坚持要试一试。校长接见了这位一年级新生。富兰克林没有被校长冷峻威严的态度吓退，坚持要他表明自己的政治态度，他说：“如果您的投票代表你的信仰的话，你就应该乐意把你影响放到天平上去”。就这样，埃利奥特终于高兴地回答了这位学生记者的问题。富兰克林采访到的这一独家新闻，不仅登在《红色哈佛报》上，而且成了全国各大报纸的头条新闻。

富兰克林将《红色哈佛报》办得有声有色，他还耐心地教导低年级的编辑同行，要求他们严格对待自己的工作，认真处理同学校以及周围同学之间的关系，要“自爱”和“始终勤奋”。他手下的一位编辑后来回忆道：“透过他的和蔼，可以感到一种没有摩擦的教导作风。”富兰克林也认为他“在大学里从事公职所做的最好准备就是——办《红色哈佛报》”。

1904年6月，富兰克林从哈佛大学毕业。他踌躇满志，认为自己“应该在美国社会中成为一位举足轻重的人物”，同时在哈佛大学学习期间他也与埃莉诺有缘相识。

1904年12月，富兰克林正式宣布与埃莉诺订婚，特德叔叔非常高兴，向他们表示祝贺，并答应参加他们定于3月17日的婚礼，亲自把新娘交给富兰克林。

初涉政界

1905年富兰克林在海德公园第一次参加总统选举，他投了西奥多·罗斯福一票。这次选举，西奥多以绝对优势击败奥尔顿·帕克，当选为总统。1905年3月4日，富兰克林、埃莉诺和家庭其他成员出席了西奥多的就职典礼，在那里他们听到这位在竞选中被称为“快乐战士”的人对美国人民说：“我们对别人有责任，也对自己有责任，我们不能逃避这两种义务。”

1905年3月17日，是富兰克林·罗斯福与埃莉诺·罗斯福的大喜之日，这一对有情人终于走进了结婚礼堂。新上任的总统西奥多·罗斯福参加了侄女的婚礼，他对富兰克林表示祝贺说：“再也没有什么比亲上加亲更好的了！”

1905年6月，富兰克林带着埃莉诺去欧洲度蜜月。整个旅行是愉快的，他们拜访了许多朋友，到处都受到热情款待。归航途中，埃莉诺发现自己怀孕了。对此她是“真的松了一口气”，因为她一向害怕自己不能生育。

1906年5月，埃莉诺在蜜月中怀下的孩子出世了，取名安娜·埃莉诺。富兰克林非常喜欢女儿安娜，她长着一双和他一样的蓝眼睛，还有她母亲那样的满头金发。

埃莉诺对于如何带孩子毫无准备，但她对孩子的抚养是认真负责的，过去她自己被管束得动弹不得，因此她决定让孩子们能享有充分的自由。富兰克林是一位和蔼可亲的父亲，他带孩子们开车兜风，或是扬帆驾船，孩子们都喜欢他，争着想得到他的宠爱。

富兰克林不仅是一位好父亲，而且也是一位富有远见的政治家。1910年初，纽约州达切斯县的地方检察官和波基普西的一位重要民主党人约翰·E·麦克因一件法律事务来富兰克林所在的事务所，在闲聊中，麦克说，现任州议员刘易斯·斯托伊弗桑特·钱勒可能要从第二选区（包括哥伦比亚、达切斯和帕特南三个县）竞选州参议员，问富兰克林是否对空下来的州议员职务感兴趣，富兰克林当即轻松地答应下来。他早就想在政治上一试身手了。

随后，达切斯县的民主党人对富兰克林进行了审查，民主党选区主席爱德华·珀金斯声称他不喜欢“纨绔子弟式的政治家”，富兰克林举止、谈吐有教养，但有点傲慢，而且他对本地区的情况知之甚少，他还是个新手，缺乏经验。然

而富兰克林的姓氏“罗斯福”极具魅力，而且他有的是钱，有资本进行竞选，说不定还可以出钱充实党的经费。因此帕金斯接受了富兰克林。

由于第二选区是民主党占优势，富兰克林获胜的可能性极大。到初夏时节，富兰克林已下定决心参加竞选了，尽管他是以赞助民主党的姿态进入政界的。

10月6日，民主党选区领导人到波基普西民主党总部聚会，他们要在选区内找出一名州参议员候选人，由于各县的产业界主要人士都在提名共和党人，使得民主党人机会极少，用钱勒的话说“不是在找候选人，而是找一名傻瓜”。钱勒打了退堂鼓，不去竞选几乎没有希望的州参议员，而是打算稳坐州议会的交椅。尽管当选希望不大，他们还是希望找出一个好的候选人，让共和党少得几票，这对民主党州长候选人约翰·迪克斯是有好处的。可要找一名这样的“傻瓜”候选人谈何容易。最后，麦克提到了富兰克林，大家一致同意，就让麦克打电话把他叫来。

大约过了一个小时，富兰克林风尘仆仆地赶到委员会办公室，他帽子也没带，穿着马裤马靴，衬衫领子敞开看。帕金斯主席朝他上下打量了一番，说：

“如果你要去竞选参议员，就得脱去这双黄靴子，换一条像样的裤子！”

富兰克林并没说过要去竞选参议员，他来这里只是想听听领导们有何吩咐。一大群人围着富兰克林说了大半天，最后，富兰克林回到海德公园考虑去了。

这件事情对富兰克林是个突然打击，他邀请钱勒共进晚餐，力劝他竞选州参议员，但钱勒对这种几乎没有希望的事是不会做的。富兰克林也清楚，他们所在的州参议员选区包括几个农业发达的县，历来是共和党占优势，自1856年以来，民主党仅有一次在本选区获胜。怎么办？要么试着竞选州参议员，要么完全退出角逐。富兰克林可不是轻易言败的人，只要有一丝希望他就不会放弃，这个选区并不绝对把握在共和党手中；退一步说，就算竞选失败，那也将是一次有益的政治经验，一旦钱勒放弃州议会众议员的席位，他便垂手可得。民主党领导人也对富兰克林进行劝导，富兰克林事后说，他们“告诉我，我有义务同意参加竞选。我考虑了24小时，赞同了他们的意见，因为他们苦于物色不到合适的人选。”

富兰克林在最后采取行动之前，给住在奥伊斯特湾的西奥多·罗斯福打了个电话征求这位前任总统的意见，看他会不会反对自己作为达切斯县的候选人。特德叔叔支持富兰克林进入政界，但西奥多是共和党人，对富兰克林作为民主党候选人不满，而且他认为民主党人不可能获胜。

富兰克林对于获胜也没有什么把握，但他决定了的事一定会全力以赴地去做，他秉性如此。他给帕金斯主席送去了肯定的答复。

三天后，富兰克林获得了党内的正式地位，被派作代表出席州参议员选区的提名大会。由于党的领袖们轻易控制了大会，富兰克林被提名为候选人。

富兰克林的竞争对手是竞选连任的共和党参议员约翰·F·施洛塞尔，他出生于波基普西，联邦学院毕业，曾开过法律事务所，进入政界后一帆风顺，青云直上。他还在当地的志愿消防队员协会中参加广泛的活动，与各地区建立了有重要意义的联系。他既有财产又有名望，不好对付。但他有个致命的弱点，在他担任参议员的4年里，总的来说，是和保守派站在一起的，而当时的美国人民并不欣赏保守派。

富兰克林以特有的热情全心全意投入竞选，他一心想打破先例，有声有色地表演一番。他租了当地农场惟一的一辆红色麦克斯韦尔大轿车，给这辆没有顶盖和挡风玻璃的车插上许多小旗，贴满竞选图画。这还是地方选举中第一次使用汽车进行竞选。共和党魁们对此不以为然，他们认为这个初出茅庐的花花公子对政治一窍不通，他们甚至断言，选民中占多数的农场主一定会因为红色轿车惊吓了他们的马匹而在投票时报复爱出风头的富兰克林。

富兰克林在提名大会中说：“在未来的竞选活动中，不会对你们说，我打算坐着不动。我们将度过十分紧张的一个月。”遵照这一诺言，富兰克林乘坐那辆时速20英里的汽车在选举日前的数周跑遍了整个选区。他积极性过了头，以致有一次越过纽约州州界，跑到邻近的康涅狄格州，对那里的选民大讲了一遍。就这样，他的声音和名望越出州界。

在理查德·康奈尔的陪同下，富兰克林进行了旋风般的竞选。他们乘坐那座没有顶盖和挡风玻璃的汽车，颠簸在辽阔的乡间田野，沐风浴雨。每当遇到马匹，他们就得停下来，不仅把车子刹住，还要把马达熄火。他们走遍了每个村落，访问了每家商店。富兰克林在竞选演说中对农民听众大骂城市的两党大亨，攻击塔夫脱政府强加于农民的佩恩—奥尔德里奇税法。他的讲话受到农民们的热烈欢迎。

富兰克林的演说技巧还谈不上高明或老练，也不够流畅，有时甚至语有梗阻。埃莉诺听了丈夫的一次演说，着实为他捏了一把汗。她后来回忆说：“他说话慢吞吞的，有时停顿很长一段时间。每逢遇到这种情况，我总担心他再也说不下去了。”但富兰克林以诚恳的力量抓住了听众。很快，他也学会了政治家惯用的一些伎俩。他对听众使用“我的朋友们”这种称呼；和别人热情握手、笑容可掬；总不忘对于所到之处讲上几句足以勾起当地居民自豪感和优越

感的奉承话；对于听众爱听并鼓掌欢迎的话一再重复，以笼统的谴责回避尖锐的分歧。例如他说他不知道施洛塞尔是代表本地的党魁还是代表他本人，但是“我确实知道他不代表我，也不代表你们。”他的演说认真诚恳，通俗易懂。

在竞选中，他提醒听众前总统西奥多·罗斯福与他的关系，因为确实有些老农把他当成了西奥多·罗斯福。在一次演说中，富兰克林劈头就说：“我不是特德。”听众发出一阵笑声。他接着说：“有一次一个小伙子说他知道我不是特德，我于是问他‘为什么？’他回答说，‘因为你没有露出牙齿’。”大家都知道，西奥多·罗斯福说话时有露牙微笑的习惯。这番话使他与听众的感情得到交流。这是美国各路政客擅长的小手段：通过一件小事来打动选民的感情。

富兰克林的对手们一开始就低估了这位“花花公子”获胜的可能性，等到共和党人察觉到事态的发展，急急忙忙发动进攻，但时间已经晚了。他们开始大肆渲染富兰克林和卡特—莱迪亚德—米尔本法律事务所的关系，说富兰克林他们“替一些正被塔夫脱总统政府起诉的大托拉斯进行辩护”，但这只是加强了富兰克林这一不带布赖恩主义色彩的民主党人的地位。

富兰克林在竞选活动结束前，回到海德公园发表了最后一次演说，他表示希望像父亲一样，和海德公园的各项事务保持密切的联系。

一切努力都在 1910 年 11 月初的那个阴雨天得到了回报。他以 15708 票对 14568 票击败了施洛塞尔，他在海德公园的优势是 406 票对 258 票。这对民主党说来是史无前例的多数，他的票数不仅在波基普西，而且在农村地区都占先。

富兰克林第一次参加竞选便大获全胜，这使得他没有理由不对自己的前途踌躇满志。

1911 年秋，富兰克林前往新泽西州特伦顿拜访州长威尔逊，向他表示支持。

初见威尔逊，富兰克林觉得他是一个冷若冰霜的学究式人物，他们年龄相差 26 岁，而且彼此不了解。经过一番交谈后，富兰克林完全被这位新任州长博学善辩的才华以及深邃明澈的理智所折服。富兰克林惊喜地发现，关于政治进步和社会改革，他们的见解高度一致。谈到明年 6 月将在巴尔的摩举行的民主党全国代表大会及竞选时，威尔逊大致介绍了他的工业民主纲领以及对杰斐逊原则在现代应用的设想，他强调必须保证人民获得经济自由，必须把政府更直接地置于人民控制之下。同许多最初仍持怀疑态度的青年进步派分子一样，富兰克林成了威尔逊的积极拥护者。

时间不早了，威尔逊要去赶火车，富兰克林回纽约可以和他同路，于是两

